



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 3

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

Ožujak / March 2020.

Oglasi / Notices: 1 - 8

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA
Vinka Kolić, mag.ing.admin.nav.

INTERNET EDITION

I
UVODNA OBJAŠNENJA
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglas	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections


Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 300-32	5	Peljar I	6(T)
- 100-18	2(T)	Peljar za male brodove:	
- 100-22	3	- I dio	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 100-25	4	- II dio	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 100-26	3, 4	Popis svjetala i signala za maglu .	7(T), 8
- 50-4	2(T)	Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- Plan 20	1(T), 2(T)	Ispravci Kataloga	Nema ispravaka - <i>Nil</i>

II


ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

JADRANSKO MORE - *ADRIATIC SEA* HRVATSKA - *CROATIA*

1(T) - 3/20 PUNTARSKA DRAGA: svjetleća plutača, karakteristika


Ucrtati  i Z Bl 3s 1M na 45°01'19.2"N - 014°37'50.0"E.


PUNTARSKA DRAGA: lighted buoy, characteristic

Insert  and Z Bl 3s 1M in 45°01'19.2"N - 014°37'50.0"E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 20 PUNTARSKA DRAGA(2-1/20).

2(T) - 3/20 PUNTARSKA DRAGA: svjetlo, S gat

Prekrižiti  i Z Bl 4s 6m 3M na 45°01'18"N - 014°37'56"E.

Za kartu 100-18, prekrižiti  i Z Bl na približno 45°01.3'N - 014°38.0'E.


PUNTARSKA DRAGA: light, S pier


Delete  and Z Bl 4s 6m 3M in 45°01'18"N - 014°37'56"E.

For chart 100-18, delete  and Z Bl in vicinity 45°01.3'N - 014°38.0'E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 20 PUNTARSKA DRAGA(2-1/20); 100-18(3-2/20); 50-4(3-2/20).


3 - 3/20 OTOK BRAČ, uvala Vela Grška: ribogojilište

1. Ucrtati  na 43°17.25'N - 016°29.15'E.

2. Na poziciji pod 1. ucrtati  i Ž Bl

BRAČ ISLAND, Vela Grška cove: marine farm

1. Insert  in 43°17.25'N - 016°29.15'E.

2. In position ad 1. insert  and Ž Bl

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-22(6-11/19);100-26(15-2/20).

4 - 3/20 OTOČIĆ PLOČICA: dubina

Ucrtati 26 na 43°01.60'N - 016°50.85'E.

PLOČICA ISLET: sounding

Insert 26 in 43°01.60'N - 016°50.85'E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-25(6-11/19); 100-26(3-3/20).

ITALIJA - *ITALY*

5 - 3/20 Pescara: zapreka

Ucrtati  Obstn na 42°31.7'N - 014°18.4'E.

Pescara: obstruction

Insert  Obstn in 42°31.7'N - 014°18.4'E.

Karta (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction)*: 300-32(16-2/20).

III

ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Izdanje - *Edition 2012.*

6(T) - 3/20 VIRSKO MORE: radovi

Redak 21, dopuniti:

UPOZORENJE: U tijeku su radovi na postavljanju podmorskog cjevovoda od uvale Bilotinjak (Zaton) do Virskog mora. Zabranjena je plovidba u morskom prostoru 200 metara od područja radova.

str. 132

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO *(Adriatic Sea Pilot - Volume I)* Izdanje - *Edition 2002*

Nema ispravaka - *Nil*

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO *(Adriatic Sea Pilot - Volume II)* Izdanje - *Edition 2003*

Nema ispravaka - *Nil*

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2020

Hrvatska - Croatia

7(T) - 3/20
234
E2882

POGAŠENO

8 - 3/20

408	- Otočić Ošljak,	44 04.8	Fl(4) W 15s	11	8	Bijela kula na	(3(0,5+1,5);0,5+8,5)s
E3160	NE rt	15 13.0				betonskom postolju, 9 m	

INTERNET EDITION

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 2017
Izdanje - Edition 2019

Nema ispravaka - *Nil*

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2018

Nema ispravaka - *Nil*

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 2. travnja 2020. u 1200 LT (1000 UTC)

- 2020:
- 0068 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 020700 UTC APR 20:
2020. GODINA: 0003/20, 0029/20, 0032/20, 0039/20, 0040/20, 0059/20, 0062/20, 0065/20.
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 0065/20.
- 0062 MALO MORE, PODRUČJE GRADILIŠTA (MOST KOPNO - PELJEŠAC), PLUTAČA BROJ 4 NEDOSTAJE. PLOVITI OPREZNO.
0059 DO DALJNJEGA, LUKA RIJEKA (BAZEN SUŠAK), NA PRIBLIŽNO 45-19.3'N - 014-26.2'E, USIDREN VALOBRAN,
OSVIJETLJEN BIJELIM FLORESCENTNIM SVIJETLIMA. PLOVITI OPREZNO.
- 0040 LUKA PUNAT, SVJETLO PS 234/E 2882 NA 45-01.3'N 014-37.9'E, POGAŠENO.
0039 LUKA PUNAT, SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA DESNA NA 45-01.31'N 014-37.55'E, POSTAVLJENA.
KARAKTERISTIKA: Z BI 3 SEKUNDE 1 MILJA.
- 0032 UVALA BILOTINJAK, DO DALJNJEGA, POSTAVLJANJE PODMORSKOG CJEVOVODA S M/B BADIJA. ZABRANJENA
PLOVIDBA U POLUMJERU 200 METARA.
- 0029 UVALA DUGOVAČA (DRAGE), DO 22. TRAVNJA 2022., ISTOČNI DIO LUKE ZATVOREN ZA SAV PROMET. PLOVITI OPREZNO.
0003 LUKA GRUŽ, RADOVI NA SANACIJI VEZOVA BR. 7 I 8. PLOVITI OPREZNO.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on April 02 nd 2020 at 1200 LT (1000 UTC)

- Year 2020:*
- 0068 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 020700 UTC APR 20:
2020 SERIES: 0003/20, 0029/20, 0032/20, 0039/20, 0040/20, 0059/20, 0062/20, 0065/20.
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 0065/20.
- 0062 MALO MORE, IN AREA OF WORKS (BRIDGE COAST - PELJEŠAC), BUOY NUMBER 4 MISSING. WIDE BERTH REQUESTED.
0059 UNTIL FURTHER NOTICE, RIJEKA PORT (SUŠAK POOL), IN VICINITY 45-19.3'N - 014-26.2'E, ANCHORED BREAKWATER,
LIGHTED WITH WHITE FLORESCENT LIGHTS. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0040 PUNAT PORT, LIGHT LL 234/E 2882 IN 45-01.3'N 014-37.9'E, UNLIT.
0039 PUNAT PORT, LIGHTED BUOY, STARBOARD HAND IN 45-01.31'N 014-37.55'E, ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC: FI G 3 SECONDS 1 MILE.
- 0032 UVALA BILOTINJAK, UNTIL FURTHER NOTICE, UNDERWATER PIPELINE INSTALLATION WITH M/V BADIJA.
NAVIGATION IN RADIUS 200 METERS PROHIBITED.
- 0029 UVALA DUGOVAČA (DRAGE) UNTIL APRIL 22ND 2022, EAST PART OF THE PORT CLOSED FOR ALL TRAFFIC.
WIDE BERTH REQUESTED.
- 0003 LUKA GRUŽ, CONSTRUCTION WORKS ON BERTHS NO. 7 AND 8. WIDE BERTH REQUESTED.

VII

NAVAREA III

Warnings originated from March 17th 2020 to March 24th 2020:

SECTION A

0452/20 MEDITERRANEAN SEA

Cancel NAVAREA III 0421/20 and this message.

0453/20 LIGURIAN SEA

1.- Underwater works, from 180000 UTC MAR20 to 052359 UTC APR 20 by O/S "SEA EXPLORER" in area bounded by:

43-18N 007-42E

42-42N 008-34E

42-44N 008-39E

43-26N 007-39E

Caution advice.

2.- Cancel this message 060100 UTC APR20.

0454/20 BLACK SEA

1.- Gunnery exercise, from 180400 UTC MAR20 to 201700 UTC MAR20 in area bounded by:

44-30.0N 035-14.0E

44-41.6N 035-14.5E

44-44.0N 035-40.5E

44-40.2N 035-44.5E

44-32.0N 035-44.5E

Navigation temporarily dangerous.

2.- Cancel this message on 201800UTC MAR20

0455/20 AEGEAN SEA

1.- Gunnery exercise, on 19 MAR20 from 0900 UTC to 1200 UTC and 21 MAR20 from 0600 UTC to 0900 UTC, in area bounded by:

39-31N 026-00E

39-41N 026-00E

39-41N 025-47E

39-31N 025-47E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 211000 UTC MAR20.

0456/20 BLACK SEA - CRIMEAN COAST

1.- Naval training, from 162100 UTC MAR20 to 192359 UTC MAR20, in area bounded by:

44-23.2N 033-46.6E

44-23.2N 033-47.9E

44-19.2N 033-47.9E

44-19.2N 033-43.2E

44-23.2N 033-43.2E

44-23.2N 033-44.5E

Navigation temporarily dangerous

2.- Cancel this message on 200100 UTC MAR20.

VII

0457/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA

1.- Cable recovery operation, by MV "REBECCA" until 232359 UTC MAR20, in area bounded by:

42-16N 003-36E

42-09N 003-51E

41-47N 003-51E

41-23N 003-46E

40-57N 003-20E

40-27N 002-33E

40-13N 002-11E

Width breadth required.

2.- Cancel NAVAREA 0403/20

3.- Cancel this message on 240100 UTC MAR20.

0458/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - FRANCE

1.-Naval training and gunnery exercises, as follow:

Day 19 MAR20 from 0730 to 1100 UTC and from 1300 to 1500 UTC.

Day 20 MAR20 from 0600 to 1100 UTC and from 1930 to 2130 UTC.

Day 21 MAR20 from 0600 to 0730 UTC.

Day 22 MAR20 from 1900 to 2100 UTC.

In area bounded by:

43-00N 006-40E

42-30N 006-40E

42-30N 006-00E

42-00N 006-00E

42-00N 007-20E

43-00N 007-30E.

Caution advised

2.- Cancel this message on 222200 UTC MAR20.

0459/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Firing exercise, 20 MAR20, from 1000 UTC to 11300 UTC, in area bounded by:

34-15N 034-34E

34-10N 034-41E

33-53N 034-26E

34-00N 034-14E

Dangerous area for navigation.

2.- Cancel this message on 201230 UTC MAR20.

0460/20 BLACK SEA

1.- Gunnery exercise, 20 MAR20 from 1200 UTC to 1400 UTC in area bounded by:

42-42.84N 032-43.40E

42-29.33N 032-08.68E

42-16.51N 032-18.25E

42-29.45N 032-52.17E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 201300 UTC MAR20.

0461/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Naval exercise, 20 MAR20 from 1400UTC to 1600UTC in area bounded by:

35-13N 030-07E

34-33N 030-07E

34-33N 030-50E

35-03N 030-50E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 201700UTC MAR20.

VII

0462/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Naval exercise, 20 MAR20 from 1400UTC to 1600UTC in area bounded by:

34-07.0N 033-16.3E

34-07.0N 033-32.0E

33-34.0N 033-32.0E

33-34.0N 033-16.3E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 201700UTC MAR20.

0463/20 SOUTH EAST AEGEAN SEA

1.- Firing exercises, from 201000 UTC to 201600 UTC MAR20, in area bounded by:

36-56N 023-29E

36-42N 023-32E

36-41N 023-48E

36-47N 023-55E

2.- Cancel this message on 201700UTC MAR20

0464/20 AEGEAN SEA

1.- Military exercises, from 200600 UTC to 201000 UTC MAR20, in area bounded by:

38-09.38N 026-12.48E

38-00.00N 025-45.00E

37-45.00N 026-00.00E

37-52.00N 026-53.00E

37-51.45N 027-04.63E

37-56.10N 026-38.05E

38-01.47N 026-27.78E

2.- Cancel this message 201100 UTC MAR20.

0465/20 AEGEAN SEA

1.- Firing exercises, from 200600 UTC to 201000 UTC MAR20, in area bounded by:

40-30.00N 025-53.00E

40-35.00N 024-58.00E

40-10.00N 024-25.00E

39-49.00N 024-28.00E

40-05.00N 025-10.00E

40-09.37N 025-29.57E

40-14.53N 025-30.57E

40-23.00N 025-54.00E

40-26.45N 025-55.08E

2.- Cancel this message on 201100UTC MAR20.

0466/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ITALY

1.- Maintenance of the operational center of "Italian Maritime Rescue Coordination Centre" on 20 MAR20 from 0600 UTC to 1400 UTC.

2.- The IMRCC station will not be available for update the MSI transmission on the frequency 518-490 kHz.

0467/20 BLACK SEA - WESTERN

1.- Firing exercise, from 23 MAR20 to 05 APR20, from 0945 UTC to 1500 UTC in area bounded by:

42-04.40N 035-10.77E

42-09.65N 035-15.95E

42-08.10N 036-57.57E

41-37.38N 036-54.20E

41-53.12N 035-15.42E

42-01.88N 035-11.42E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 061600 UTC APR20.

VII

0468/20 BLACK SEA - NORTHWESTERN PART

1.- Firing exercises, as follow:

24 MAR20 from 0700 UTC to 1500 UTC

25 MAR20 from 0600 UTC to 1300 UTC

26 MAR20 from 0700 UTC to 1300 UTC.

In area bounded by:

45-38N 029-58E

45-49N 030-23E

45-51N 031-22E

44-32N 030-29E

45-00N 030-08E

45-16N 030-15E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 261400 UTC MAR20.

0469/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

Cancel NAVAREA III 0439/20 and this message.

0470/20 AEGEAN SEA

1.- Military exercises, days 24 and 26 MAR20, from 0600UTC to 1000UTC in area bounded by:

37-24,0N 026-00,0E

37-31,0N 026-21,0E

37-08,5N 026-27,5E

37-05,0N 026-09,0E

37-09,0N 026-00,0E

2.- Cancel this message on 261100 UTC MAR20.

0471/20 AEGEAN SEA - KASTELORIZO SEA

1.- Firing exercises, 23 MAR20, from 0600 UTC to 1000 UTC, in area bounded by:

36-05,00N 028-44,00E

36-02,40N 029-20,58E

36-09,28N 029-29,81E

36-08,50N 029-34,58E

36-06,48N 029-37,76E

35-03,00N 029-38,00E

35-30,00N 028-10,00E

2.- Cancel this message on 231100UTC MAR20.

0472/20 BLACK SEA - NORTHWESTERN PART

Cancel NAVAREA III 0468/20 and this message.

0473/20 AEGEAN SEA

1.- Mine warfare training, from 20 MAR20 to 06 APR20 in area bounded by:

35-23.00N 024-15.50E

35-23.00N 024-22.33E

35-21.75N 024-22.33E

2.- Cancel this message on 062200UTC APR20.

0474/20 SW EGEAN SEA

1.- Firing exercises, 21 MAR20, from 0600 UTC to 0800 UTC, in area bounded by:

36-56N 023-29E

36-42N 023-32E

36-41N 023-48E

36-47N 023-55E

2.- Cancel this message on 210900UTC MAR20.

VII

0475/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - FRANCE

1.- Hazardous operations, from 230700 UTC MAR20 to 242100 UTC MAR20, in areas bounded by:

Area1

42-40N 005-30E

42-00N 005-30E

42-00N 006-30E

42-40N 006-30E

Area2

43-00N 006-40E

43-00N 007-30E

42-30N 006-40E

Caution advised

2.- Cancel this message on 242200 UTC Mar20.

0476/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA

1.- Cable recovery operation, by CS "RAYMOND CROZE" until 092300 UTC APR20, in area bounded by:

37-33.7N 003-19.1E

37-27.9N 003-31.4E

37-30.5N 003-48.5E

37-25.3N 003-49.7E

37-22.2N 003-30.1E

37-28.2N 003-18.5E

37-25.0N 003-00.3E

37-30.2N 002-58.9E

Width breadth required.

2.- Cancel this message on 10001 UTC APR20.

0477/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ITALY

Cancel NAVAREA III 0466/20 and this message.

0478/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Military exercises, 22 MAR20, from 0100UTC to 0700UTC in area bounded by:

36-21N 028-33E

35-55N 028-32E

35-55N 029-14E

36-06N 029-14E

2.- Cancel this message on 220800 UTC MAR20.

0479/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - SICILY

Cancel NAVAREA III 0314/20 and this message.

0480/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Naval exercise, 23 MAR20 from 1000UTC to 1300UTC in area bounded by:

36-05.00N 028-44.00E

36-02.40N 029-20.60E

36-04.37N 029-23.12E

35-58.80N 029-38.05E

35-03.00N 029-38.00E

35-30.00N 028-10.00E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 231400UTC MAR20.

VII

0481/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA

1.- Cable recovery operation, by MV "REBECCA" until 262359 UTC MAR20, in area bounded by:

42-16N 003-36E

42-09N 003-51E

41-47N 003-51E

41-23N 003-46E

40-57N 003-20E

40-27N 002-33E

40-13N 002-11E

Width breadth required.

2.- Cancel NAVAREA 0457/20

3.- Cancel this message on 270100 UTC MAR20.

0482/20 MEDITERRANEAN SEA

1.- Naval training and gunnery exercise as follow:

Days 25, 26 and 31 MAR20 fom 0600 UTC to 1500 UTC.

Days 01, 09, 10 and 11 APR20 fom 0600 UTC to 1500 UTC.

In areas bounded by:

Area A:

37-32N 01-08E

37-32N 01-48E

37-10N 01-48E

37-10N 01-08E

Area B:

37-59N 06-15E

37-59N 06-45E

37-43N 06-45E

37-43N 06-15E

Area C:

34-00N 31-00E

34-00N 32-00E

33-20N 32-00E

33-20N 31-00E

Navigation temporarily dangerous.

2.- Cancel this message on 111600 UTC APR20.

0483/20 BLACK SEA

1.- Artillery firing exercises, 30 MAR20 from 1500 UTC to 2000 UTC, in area bounded by:

44-05N 029-03E

44-05N 029-30E

44-15N 029-30E

44-15N 029-03E.

Prohibited area to navigation.

2.- Cancel this message on 302100 UTC MAR20.

0484/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

Cancel NAVAREA III 0269/20 and this message.

0485/20 BLACK SEA

1.- Gunnery firing exercises and naval, 24 thru 28 MAR20, from 0500 UTC to 1800 UTC, navigation temporarily dangerous in area bounded by:

44-14.0N 036-40.0E

44-45.0N 036-41.5E

44-33.0N 037-06.5E

44-25.0N 037-06.5E

Navigation temporarily dangerous.

2.- Cancel this message on 281900 UTC MAR20.

VII

0486/20 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS

NAVAREA III Warnings in force on 24 MAR20 at 0600 UTC.

2018: 0419.

2019: 0029, 0537, 0859, 0886, 1111, 1343, 1477, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499.

2020: 0002, 0003, 0042, 0048, 0049, 0060, 0068, 0150, 0194, 0202, 0226, 0263, 0288, 0296, 0297, 0300, 0301, 0302, 0303, 0304, 0308, 0309, 0311, 0315, 0316, 0349, 0355, 0391, 0398, 0400, 0403, 0416, 0428, 0433, 0440, 0443, 0444, 0445, 0446, 0450, 0453, 0467, 0470, 0473, 0475, 0476, 0480, 0481, 0482, 0483, 0484, 486.

1. - Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.

2. - All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.

3. - New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4. - Cancel this message on 302359 UTC MAR20.

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 0486/20 warning

Adriatic Sea-Ionian Sea.

<i>Unknown</i>	<i>40-50.0N</i>	<i>018-17.0E</i>
<i>Key Manhattan</i>	<i>42-55.5N</i>	<i>014-14.4E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-35.5N</i>	<i>014-21.5E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12.8N</i>	<i>012-46.5E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13.7N</i>	<i>013-04.7E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44-13.8N</i>	<i>012-28.9E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21.5N</i>	<i>013-29.3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26.8N</i>	<i>013-29.1E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44-28.5N</i>	<i>012-26.9E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30.0N</i>	<i>013-00.0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31.7N</i>	<i>013-22.8E</i>
<i>Ana</i>	<i>44-41.0N</i>	<i>013-16.1E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-13.1E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-19.1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44.7N</i>	<i>013-14.8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57.5N</i>	<i>013-09.1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58.5N</i>	<i>013-08.0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58.8N</i>	<i>013-07.8E</i>

VIII
OBAVIJESTI
Information


Zbog okolnosti uzrokovanih epidemijom bolesti COVID-19 odgađa se izdavanje službenih pomorskih navigacijskih publikacija u novom izdanju, i to: Peljar za male brodove I. dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more; Peljar za male brodove II. dio, Sedmovraće - Rt Oštra.

Nadalje, odgađa se izdavanje službene pomorske navigacijske karte PLAN 11 ZAPADNA OBALA ISTRE. Korisnici će biti pravovremeno obaviješteni o vremenu publiciranja novih izdanja.

Due to exceptional circumstances caused by the epidemic of COVID-19 disease, publishing of new editions of the following official nautical publications is postponed: Peljar za male brodove I. dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more; Peljar za male brodove II. dio, Sedmovraće - Rt Oštra. Furthermore, publishing of new edition of the official nautical chart PLAN 11 ZAPADNA OBALA ISTRE is also postponed. Users will be informed about the new releases in due time.


Obavijesti za Male karte:
Information for Small Craft Charts:

MK - 4 Zaljev Raša: podmorski kabeli

Ucrtati  spajajući pozicije:


44°58'42"N - 14°04'52"E do 44°58'16"N - 14°06'12"E.


Zaljev Raša: submarine cables

Insert  by joining:


44°58'42"N - 14°04'52"E do 44°58'16"N - 14°06'12"E.


MK-18, MK-19 OTOK BRAČ, uvala Vela Grška: ribogojilište

1. Ucrtati  na 43°17.25'N - 016°29.15'E.

2. Na poziciji pod 1. ucrtati  i Ž BI

BRAČ ISLAND, Vela Grška cove: marine farm

1. Insert  in 43°17.25'N - 016°29.15'E.

2. In position ad 1 insert  and Ž BI

MK-21, MK-22 OTOČIĆ PLOČICA: dubina

Ucrtati **26** na 43°01.60'N - 016°50.85'E.

PLOČICA ISLET: sounding

Insert **26** in 43°01.60'N - 016°50.85'E.



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:

Place:

Datum:

Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag:

Predmet:

Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position:

Karta ili publikacija:

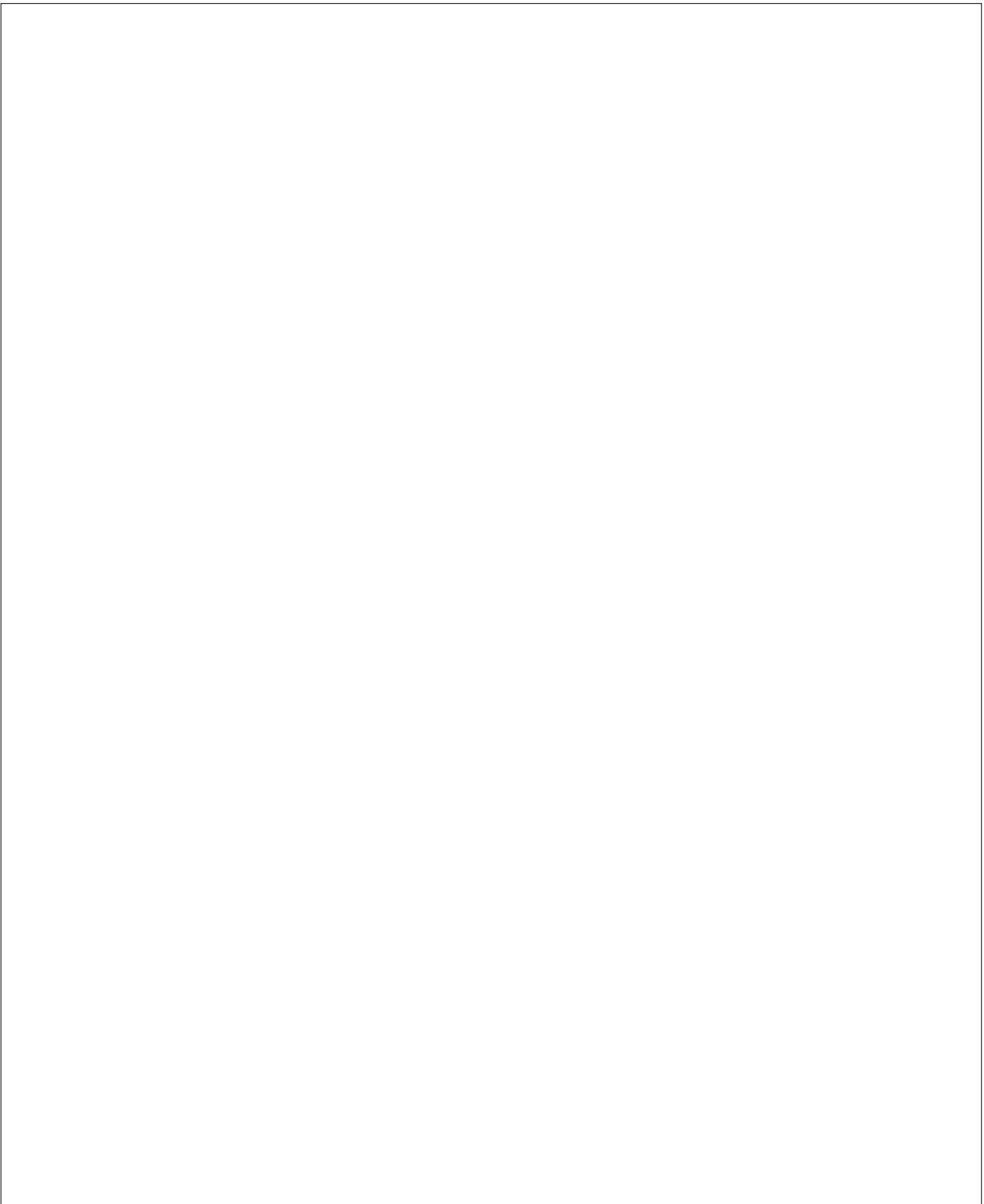
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / Charts

NAVIGACIJSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE
I POMOĆNE KARTE**
Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 950 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 176
Karta pomorska 177
Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / Publications

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU
Navigational handbooks

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZAMAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2018.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE

Nautical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Pomorske oznake, IALA sustav
Nautičke tablice, 2018.
Nautički godišnjak 2020.
Identifikator zvijezda, 1991.
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2020.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrača - Rt Oštra 2003.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE

Updating publications

Oglas za pomorce - OZP
Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

- MARINA STORES**, www.marinastores.hr
 - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com,
 - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com,
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com,
 - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com,
 - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com,
 - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, zadar@lalizas.com
 - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
 - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, biograd@lalizas.com
 - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, trogir@lalizas.com
 - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, vodice@lalizas.com
 - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
- DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, dominovic@dominovic.hr, www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic
- INVENTING**, Zagreb, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6523 921, +385 (0)1 6523 921, inventing@zg.t-com.hr
 - Bernwieser Seekarten + Flight Shop, Engerthstrasse 237/10, 1020 Wien, +431 9855166, +431 9829444, bernwieser@bernwieser.at, www.bernwieser.at
- NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
- AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at
- ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
 - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, encinautika@gmail.com
- AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
 - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, aurani@ri.t-com.hr
 - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, aurani@ri.t-com.hr
- DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr
- GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, info@geosustavi.hr, www.geosustavi.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.